



Európai  
Bizottság



Coordinated Activities  
on the Safety of Products



# CASP 2024

## Mini elektromos hőszugárzók

### Zárójelentés a tevékenységről

Jogérvényesítés  
és fogyasztópolitika

# TARTALOMJEGYZÉK

Rövidítések listája .....	III
Összefoglaló.....	IV

## I. RÉSZ

<b>A tevékenység áttekintése .....</b>	<b>2</b>
Részt vevő piacfelügyeleti hatóságok.....	2
Termékkör .....	2
Vizsgálati kritériumok.....	3
<b>Mintavétel és vizsgálat.....</b>	<b>5</b>
Mintavételi eloszlás.....	5
Vizsgálati folyamat .....	5
<b>Vizsgálati eredmények .....</b>	<b>6</b>
A vizsgálati eredmények és a legfontosabb megállapítások áttekintése .....	6
Eredmények a vizsgálat pontjai szerint.....	7
A vizsgálati eredmények következtetései .....	7
<b>Kockázatértékelés és korrekciós intézkedések .....</b>	<b>8</b>
Kockázatértékelési eredmények .....	8
Korrekciós intézkedések .....	8
<b>Következtetések és ajánlások.....</b>	<b>9</b>
Következtetések .....	9
Ajánlások az érdekelt felek számára .....	10

## II. RÉSZ

<b>Mi az a CASP? .....</b>	<b>12</b>
<b>A termékspecifikus tevékenységek munkaterve .....</b>	<b>13</b>
<b>A termékspecifikus tevékenységek eljárásai és eszközei .....</b>	<b>14</b>

## Rövidítések listája

<b>CASP</b>	Koordinált termékbiztonsági tevékenységek (Coordinated Activities on the Safety of Products)
<b>CTI</b>	Összehasonlító nyomkövető index (Comparative Tracking Index)
<b>DG JUST</b>	Az Európai Bizottság Jogértvényesülési és Fogyasztópolitikai Főigazgatósága (Directorate-General for Justice and Consumers)
<b>EC</b>	Európai Bizottság (European Commission)
<b>EGT</b>	Európai Gazdasági Térség (European Economic Area)
<b>EFTA</b>	Európai Szabadkereskedelmi Társulás (European Free Trade Agreement)
<b>EN</b>	Európai szabvány (European Standard)
<b>EU</b>	Európai Unió (European Union)
<b>IM</b>	Közbenső találkozó (Intermediate meeting)
<b>MSA</b>	Piacfelügyeleti hatóság (Market surveillance authority)
<b>PSA</b>	Termék-specifikus tevékenység (Product-specific activity)
<b>SAGA</b>	Safety Gate kockázatértékelés (Safety Gate Risk Assessment)
<b>WEEE</b>	Elektromos és elektronikus berendezések hulladékai (Waste from Electrical and Electronic Equipment)

# Összefoglaló

## Célok

A koordinált termékbiztonsági tevékenység (CASP) projekt átfogó célja az európai fogyasztók egészségének és biztonságának védelme az EU/EFTA-országok nemzeti piacfelügyeleti hatóságainak abban való

támogatásával, hogy azok jobban össze tudják hangolni tevékenységeiket. Az MSA-k részt vesznek a CASP során az egyes termékek közös mintavételezésében, vizsgálatában és kockázatértékelésében.

## Termékkör

A tevékenység olyan mini elektromos hőszugárzókra irányult, amelyek szélessége nem haladta meg a 40 cm-t, magassága pedig a 30 cm-t. Kiterjedt a hordozható

ventilátoros hőszugárzókra, az infravörös hőszugárzókra, a konnektorba dugható hőszugárzókra és a kerámia hőszugárzókra.

## Fő vizsgálati kritériumok és eredmények

A tevékenység a mini elektromos hőszugárzók vizsgálatára irányult a következőszabvány alapján: **EN 60335-2-30:2009 + A13:2022** (beleértve a **A2:2022** módosítást), amely a háztartási célú elektromos hőszugárzók biztonságával foglalkozik.

Összesen 43 minta (54%) nem teljesítette a vizsgálati terv legalább egy követelményét. A címkézés – figyelmeztetések, jelölések és utasítások – piacfelügyeleti hatóságok által végzett vizsgálatai azt mutatták, hogy 27 minta (34%) nem felelt meg a követelményeknek. Összességében a 80 minta közül 50 db (62%) nem felelt meg legalább az egyik követelménynek.

## Következtetések

Ez a tevékenység rávilágított arra, hogy mennyire fontos a megfelelő címkézés az áramütés veszélyének, valamint a tűzveszély csökkentésének érdekében, mivel ezen termékek népszerűsége egyre nő. Erre válaszul az MSA-k szan-

ciókat szabtak ki a gazdasági szereplőkre, és utasították őket a nem megfelelő termékek javítására vagy a forgalomból történő kivonására<sup>1</sup>.

## Legfontosabb ajánlások az érdekelt felek számára

### A fogyasztók számára

- ▶ Ne vásároljon olyan terméket, amelyhez nem tartozik használati utasítás és EU-n belüli elérhetőség;
- ▶ Tartsa az elektromos hőszugárzót gyermekektől, víztől és nedves ruháktól távol;
- ▶ Ne fedje le a szellőzőrácsokat, ne érintse meg a fűtőelemet, ne használjon utazóadaptereket a termék csatlakoztatásához, ne hagyja bekapcsolva a terméket alvás közben;
- ▶ Ne használja a terméket, ha az elromlott, és ne próbálja meg saját maga megjavítani azt!

### Gazdasági szereplők számára

- ▶ Törvényi előírás, hogy minden termékinformációt – beleértve a fogyasztóknak szóló utasításokat és figyelmeztetéseket – az értékesítés szerinti ország nyelvén kell megadni;
- ▶ Ha egy adott országban értékesíti a terméket, ellenőrizze, hogy ott milyen típusú csatlakozódugót használnak.

### Szabványügyi szervezetek számára

- ▶ Biztosítani kell, hogy a szabvány megfelelően kiterjedjen a konnektorba dugható mini hőszugárzókra;
- ▶ A szabványnak tartalmaznia kell a csomagoláson és a terméken található figyelmeztetések méretére, olvashatóságára, elhelyezésére, színére és kontrasztjára vonatkozó követelményeket;

<sup>1</sup> 2025. 04. 02-ig bezárólag (beleértve ezt a napot is).

A large, solid orange geometric shape, resembling a parallelogram or a trapezoid, is positioned in the upper left corner of the page. It has a diagonal top edge and a vertical right edge.

# I. rész

## A tevékenység áttekintése

### Részt vevő piacfelügyeleti hatóságok






		Ország	MSA
1		Horvátország	Állami Felügyelet
2		Ciprus	Elektromos és Mechanikai Szolgáltatások Főosztálya, Közlekedési, Hírközlési és Munkák Minisztériuma <sup>2</sup>
3		Észtország	Fogyasztóvédelmi és Műszaki Szabályozó Hatóság
4		Németország	Düsseldorf Körzeti Kormányzat
			Kompetencia Központ Piacfelügyelet – Felső-Bajorország kormánya – Kereskedelmi Felügyelőség
5		Írország	Versenys- és Fogyasztóvédelmi Bizottság
6		Lettország	Fogyasztóvédelmi Központ
7		Litvánia	Állami Fogyasztóvédelmi Hatóság
8		Luxemburg	ILNAS – Piacfelügyeleti Osztály
9		Málta	Máltai Versenys- és Fogyasztóvédelmi Hatóság
10		Svédország	Svéd Nemzeti Elektromos Biztonsági Hivatal
11		Olaszország	Milánó–Monza–Brianza–Lodi Kereskedelmi Kamara
			Torino Kereskedelmi Kamara

### Termékkör

A mini elektromos hőszugárzók kompakt és hatékony fűtési megoldást kínálnak beltéri helyiségek számára. Ezeket a hordozható egységeket úgy alakították ki, hogy könnyű legyen a működtetésük: a felhasználóknak egyszerűen csak be kell dugni őket, és azonnal élvezhetik a meleget.

<sup>2</sup> Az MSA-k a CASP-projektben részt vehetnek csak a tesztelési folyamatban is. Részt vesznek a vizsgálati folyamatban, de nem vesznek részt az egyeztetésekben és a döntéshozatalban, valamint nem vesznek részt a tevékenységi üléseken.

## 1. táblázat: A termékkör leírása

	Termék alkategória	Fénykép	Leírás
Hatáskörön belül	Ventilátoros hősugárzó		A ventilátoros hősugárzó egy elektromos fűtőelem segítségével termel hőt, és egy ventilátorral fújja a meleg levegőt a helyiségbe. Kompakt, hordozható, és gyorsan felfűti a teret.
	Infravörös hősugárzó		Az infravörös hősugárzó infravörös sugárzást bocsát ki, így közvetlenül felmelegíti az útjába kerülő tárgyakat és embereket, ahelyett, hogy a levegőt melegítené. Azonnali meleget biztosít, ezért alkalmas helyben történő fűtésre.
	Konnektorba dugható hősugárzó		A konnektorba dugható hősugárzó egy kicsi, hordozható elektromos hősugárzó, amely közvetlenül a konnektorba csatlakoztatható. Kényelmes kis helyiségekben – például hálósobákban – való személyes használatra, valamint gyors, helyben történő fűtést biztosít.
	Kerámia hősugárzó		A kerámia hősugárzó egy kerámia fűtőelem segítségével termel hőt, amelyet aztán egy ventilátor oszlat szét.
Hatályon kívül	Minden 40 cm-nél magasabb és 30 cm-nél szélesebb elektromos hősugárzó		Pl. szegélyfűtés (lásd a bal oldali képet), fűtőpanelek, központi fűtésrendszerek.  A termékekhez mellékelt csatlakozódugókra, biztosítékokra és adapterekre nem terjedtek ki a CASP2024 vizsgálatai.

## Vizsgálati kritériumok

A mini elektromos hősugárzókat a következő szabvány alapján vizsgálták: EN 60335-2-30:2009, amely a háztartási célú elektromos hősugárzók biztonságáról szól. A tevékenység végleges vizsgálati tervét a 3. táblázat részletezi.

## 2. táblázat: A mini elektromos hőszugárzók végleges vizsgálati terve

Az EN 60335-2-30:2009 + A13:2022 szabványok (beleértve az A2:2022 módosítást)		
Pont	Követelmények	Megjegyzések
7	Jelölések és utasítások	Figyelje meg azt is hogy megvan-e a CE-jelölés és a WEEE-logó. Mindkettőre megléte szükséges, de az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelvnek való megfelelés vizsgálata nem tartozott a CASP 2024 hatáskörébe. Az értékesítés helye szerinti ország hivatalos nyelvét kell használni, és meg kell jelölni az EGT-n belüli székhelyű gyártót vagy forgalmazót.
8	Védelem a feszültség alatt álló alkatrészekhez való hozzáférés ellen	
10	Teljesítményfelvétel és áram	
11	Fűtés	
13	Kúszóáram és elektromos szilárdság üzemi hőmérsékleten	
15	Nedvességállóság	
19	Rendellenes működés	Egyszerű, alacsony árú termékeket gyűjtöttek mintának. Nem vizsgálták az R. melléklet által előírt követelményeket. A terméknek biztonságosnak kell lennie, mind normál, mind hibás működés esetén is.
20	Stabilitási és mechanikai kockázatok	A hőszugárzók könnyen felborulhatnak, ami súlyos probléma.
21	Mechanikai szilárdság	
22	Kivitelezés	
23	Belső vezetékek	
25	Tápcsatlakozás és külső rugalmas vezetékek	
27	Földelésre vonatkozó rendelkezések	
29	Légközök, kúszóáramutak és tömör szigetelés	Ennél a PSA-nál nem végeztek a felület átvezetésére vonatkozó vizsgálatokat (N. melléklet). Ha az anyag CTI-je ismeretlen volt, a mért kúszóáramutakat egyszerűen jelentették.
30	Hő- és tűzállóság	Jegyezze fel (a mérőeszközök segítségével és a szabványleírások alapján) a szemrevételezés és a méretellenőrzés során tapasztalt esetleges eltéréseket. A CASP 2024 hatáskörén kívüli dugó/biztosíték/adapter vizsgálata.



# Mintavétel és vizsgálat

## Mintavételi eloszlás

A mintavételi folyamatot az MSA-k végezték a közbenső találkozó során elfogadott mintavételi eloszlás alapján. A részt vevő MSA-k összesen 80 terméket gyűjtöttek össze, online és fizikai üzletekben.

A mintavételi folyamat időzítése nyáron több MSA-t kihívás elé állított a mintavétel tekintetében. Ha a mintavételre télen került volna sor, lehetséges, hogy más eredmények születtek volna. A termékek piaci elérhetőségének szezonális jellege vélhetőleg befolyásolta a vizsgálati eredményeket.

## Vizsgálati folyamat

Az e tevékenységet végző vizsgáló laboratóriumot 2024 márciusában indított pályázati eljárás keretében választották ki. Az ajánlattételi felhívást az EU/EFTA 149 laboratóriumának küldték el, amelyeket a projektcsoporthoz laboratóriumi bevonási stratégiája azonosított. Minden laboratóriumot arra kértek, hogy nyújtson be ajánlatot, amely tartalmazza az árképzésre vonatkozó részletes információkat, valamint a tanúsítást igazoló dokumentumokat, a szakértők vonatkozó tapasztalatát és a vizsgálati jelentésmintákat.

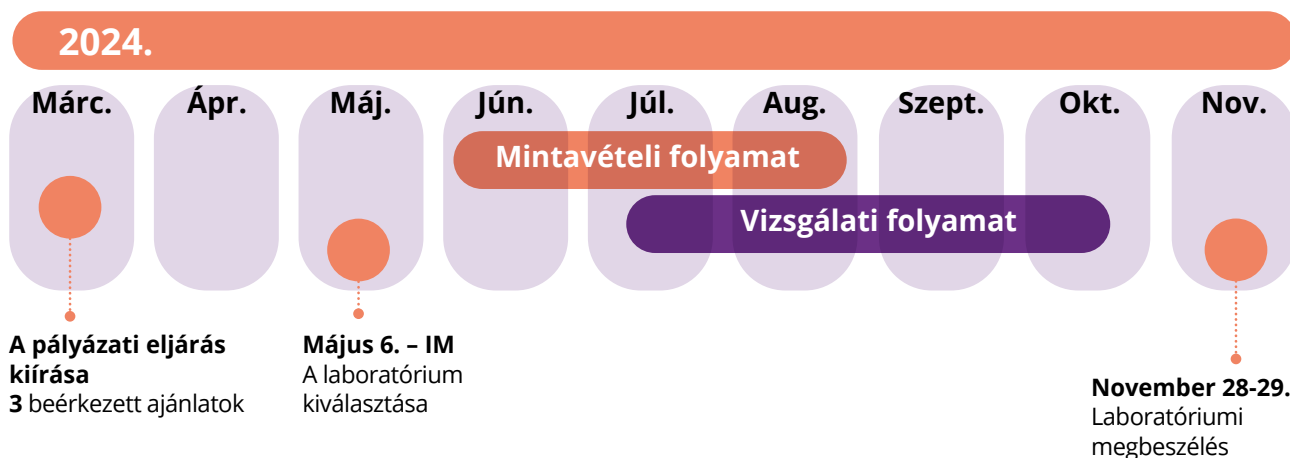
Tíz laboratórium nyújtott be ajánlatot a határidőn belül. Az ajánlatok teljessége és versenyképessége alapján három laboratóriumot válogattak ki előzetesen, és hívtak meg egy interjúra.

A három laboratórium egyike azonban visszavonta ajánlatát, mivel már nem tudta garantálni az elegendő vizsgálati kapacitást a projekthez.

A közbenső találkozón a piacfelügyeleti hatóságoknak összehasonlító elemzéseket mutattak be a laboratóriumok ajánlatainak technikai minőségéről és pénzügyi szempontjairól. A piacfelügyeleti hatóságok kiválasztották a műszaki minőség, valamint pénzügyi versenyképesség tekintetében legmagasabb pontszámmal értékelt laboratóriumot.

A laboratórium kiválasztását követően a piacfelügyeleti hatóságok két hónapot kaptak a minták összegyűjtésére és laboratóriumba küldésére.

## 1. ábra: A mintavételi és vizsgálati folyamat ütemezése



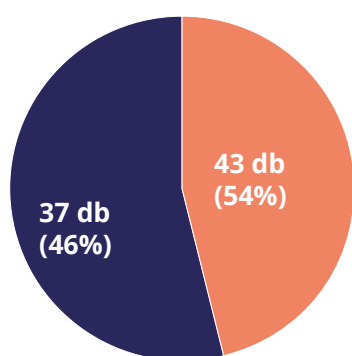
## Vizsgálati eredmények

### A vizsgálati eredmények és a legfontosabb megállapítások áttekintése

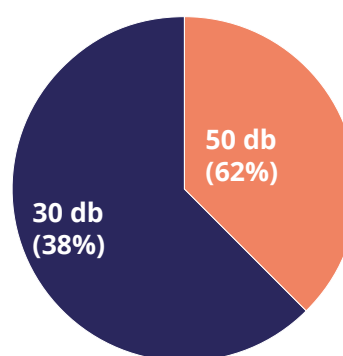
Ahogy a következő diagram is mutatja, 80 vizsgált termékből 43 db (54%) nem felelt meg a vizsgálati terv legalább egy követelményének.

Ha beleszámítjuk a piacfelügyeleti hatóságok által végzett figyelmeztetések, jelölések és utasítások ellenőrzését, valamint a laboratórium által elvégzett vizsgálatokat, akkor 50 minta (62%) nem felelt meg legalább az egyik követelménynek.

**2. ábra: Összesített vizsgálati eredmények – kivéve a figyelmeztetéseket, jelöléseket és utasításokat – (N=80)**



**3. ábra: Összesített vizsgálati eredmények – beleértve a figyelmeztetéseket, jelöléseket és utasításokat – (N=80)**



■ Nem felelt meg a követelményeknek

■ Megfelelt a követelményeknek

A figyelmeztetések, jelölések és utasítások kizárólagos figyelembevételkor az MSA-k megállapították, hogy 80 mintából 27 db (34%) nem felelt meg ezeknek a követelményeknek. Ezen 27 minta egyike sem felelt a vizsgálati terv követelményeinek. A meg nem felelés fő okai a következők voltak:

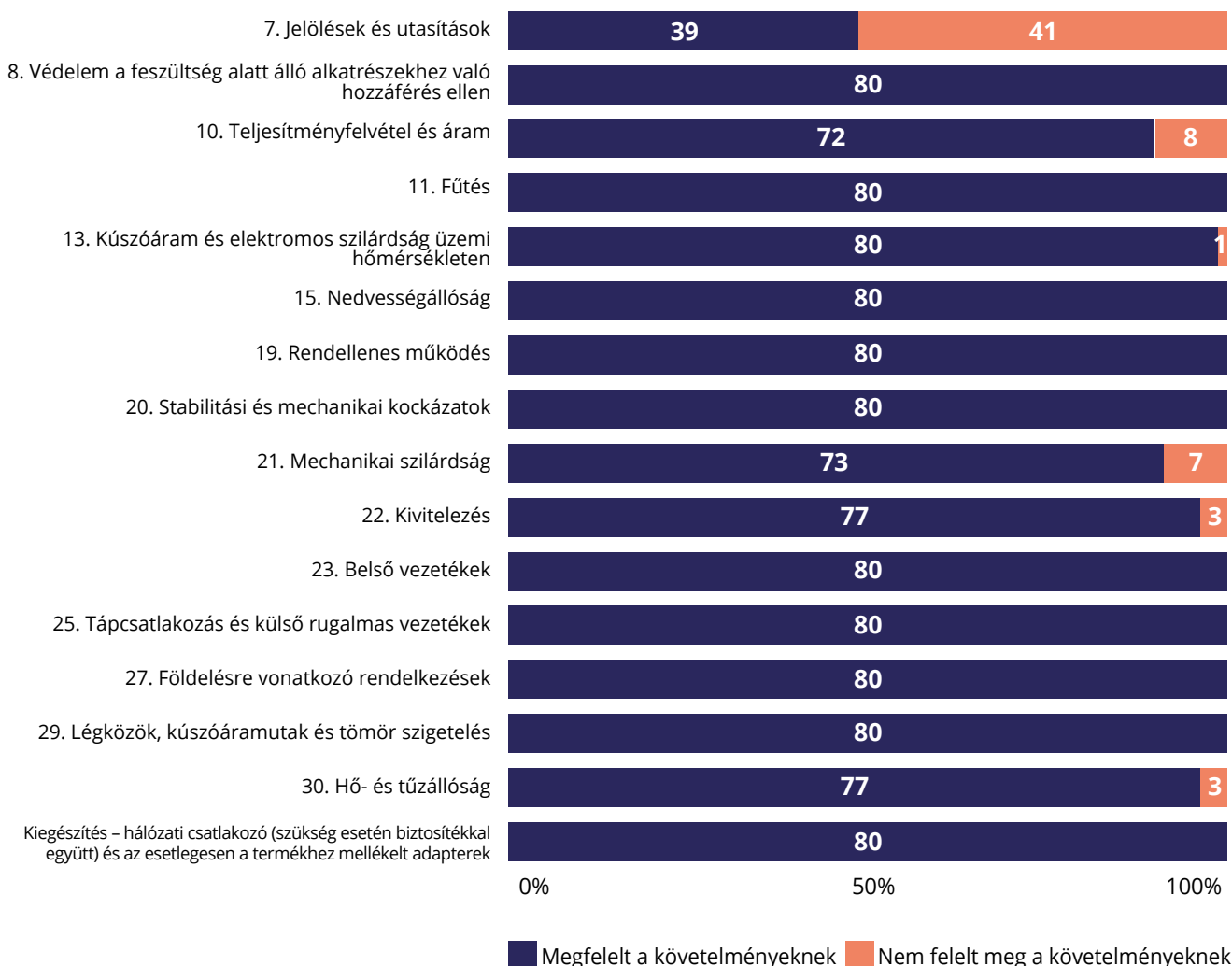
- ▶ az információkat nem tüntették fel az értékesítés helye szerinti ország hivatalos nyelvén (15 minta érintett);
- ▶ hiányzott a hároméves gyermekek hőszugárzótól való távol tartására vonatkozó figyelmeztetés (7 minta érintett);
- ▶ hiányoztak az EU-n/EGT-n belüli vagy kívüli gyártó azonosítói (5 minta érintett).

## Eredmények a vizsgálat pontjai szerint

Az **EN 60335-2-30:2009 + A13:2022 szabványok (beleértve az A2:2022 módosítást)** eredményeinek áttekintésekor a következő pontoknál fordult elő a legnagyobb számú hiba: 7. pont – Jelölések és utasítások; kisebb arányban a teljesítményfelvétel és áram (10. pont); valamint a mechanikai szilárdság (21. pont).

A fenti ábra szerint 3 minta nem felelt meg a kivitelezési vizsgálaton (22. pont), 3 pedig a hő- és tűzállósági vizsgálaton (30. pont). A laboratórium a 25. pont alapján a termékek hálózati kábelét is vizsgálta, mivel a szakértők kiemelték, hogy a gyártók gyakran próbálják csökkenteni a kábelekkal kapcsolatos költségeket.

### 4. ábra: Vizsgálati eredmények pontonként



## A vizsgálati eredmények következtetései

Az elmúlt években egyre több kis méretű, alacsony árú hőszugárzó került a piacra, valószínűsíthetően az emelkedő energiaköltségek miatt. A megfizethetőségük ellenére a kivitelezés minőségéhez kötődő meghibásodások előfordulása viszonylag alacsony maradt, ami arra utal, hogy a termékminőség következetesen azonos szinten maradt.

A fő hiba a következőkkel kapcsolatos: **jelölések és utasítások**. A hibák a következők: hiányzó jelölések, nem

megfelelő utasítások, illetve az értékesítési országnak nem megfelelő nyelvek használata. A hőszugárzók biztonsági kockázatot jelenthetnek, ha helytelenül használják őket – például gyúlékony anyagok közelében helyezik el őket. Emiatt kulcsfontosságú, hogy a fogyasztók átfogó biztonsági információkhoz jussanak.

Ez a tevékenység az **energiafogyasztásban tapasztalható eltéréseket** mutatta meg. Néhány hőszugárzó energiafogyasztási szintje jelentősen eltért a névleges (megjelölt)

értékektől. Ezek az eltérések általában nem jelentettek biztonsági kockázatot, hanem teljesítménybeli problémákhoz kötődtek.

Ezenkívül egyes termékeket **nem megfelelő mechanikai szilárdság**jellemezte; ha a hőszugárzó burkolata könnyen

eltörik, elérhetővé válhatnak feszültség alatt lévő részek, ami áramütés veszélyét rejt magában. A ventilátoros hőszugárzók esetében ez veszélyes mozgó alkatrészeket, például a ventilátorlapátokat is elérhetővé teheti.

## Kockázatértékelés és korrekciós intézkedések

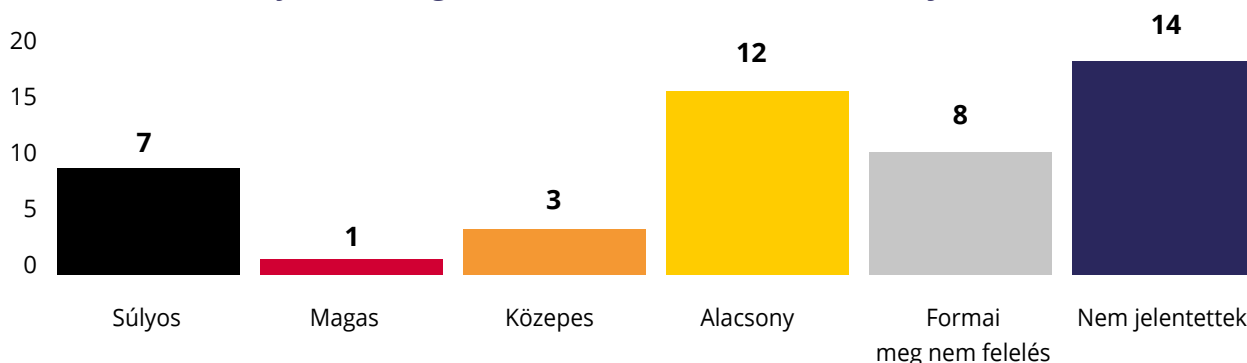
### Kockázatértékelési eredmények

A mini elektromos hőszugárzók csak akkor hozhatók forgalomba, ha megfelelnek az általános termékbiztonsági irányelv (GPSR) biztonsági követelményeinek<sup>3</sup>. Annak értékelésekor, hogy egy termék kockázatot jelent-e, be kell tartani az Európai Unió gyors információcsere rendszerének kezelésére vonatkozó iránymutatásokról szóló (EU) 2019/417 határozatban (Safety Gate előírások)<sup>4</sup> meghatározott elveket.

Összesen 50 minta (62%) nem felelt meg a követelményeknek. Összesen 43 minta (54%) nem felelt meg a laboratórium által elvégzett vizsgálatok követelményeinek, és 27 minta (34%) nem felelt meg a címkézésrel kapcsolatos követelményeknek – figyelmeztetések, jelölések és utasítások).

Hét minta súlyos, egy magas, három közepes, 12 pedig alacsony kockázatúnak bizonyult az értékelésen. A 5. ábra a követelményeknek meg nem felelő minták kockázati szintjeit mutatja<sup>5</sup>.

#### 5. ábra: A követelményeknek meg nem felelő minták kockázati szintje



### Korrekciós intézkedések

Az eredmények és az elvégzett kockázatértékelések alapján a piacfelügyeleti hatóságok meghatározzák a korrekciós intézkedéseket azon termékekkel kapcsolatban, amelyek nem felelnek meg az uniós jogszabályoknak és/vagy az alkalmazandó szabványoknak.

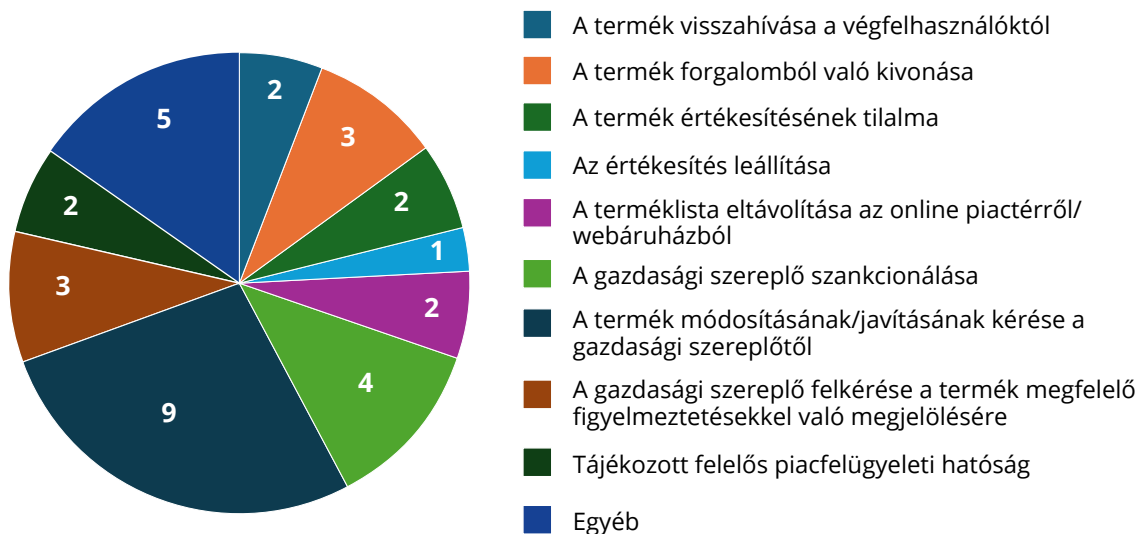
A 6. ábra a vizsgálati követelményeknek meg nem felelő termékekkel kapcsolatban hozott korrekciós intézkedéseket mutatja be.

<sup>3</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1020 rendelete (2019. június 20.) a piacfelügyeletről és a termékek megfelelőségéről.

<sup>4</sup> A Bizottság (EU) 2019/417 végrehajtási határozata (2018. november 8.) az általános termékbiztonságról szóló 2001/95/EK irányelv 12. cikke alapján létrehozott Európai Unió Gyors Tájékoztatási Rendszer (RAPEX) és annak értesítési rendszere alkalmazására vonatkozó iránymutatások megállapításáról (az értesítés a C(2018) 7334. számú dokumentummal történt).

<sup>5</sup> Azokat a termékeket, amelyek megfeleltek a vizsgálati követelményeknek, de nem feleltek meg a címkézésre vonatkozó követelményeknek, a „Formai meg nem felelés” kategória alatt jelentik.

## 6. ábra: A követelményeknek meg nem felelő termékekkel kapcsolatban hozott korrekciós intézkedések (N=33)<sup>6</sup>



Ezenfelül, súlyos kockázat azonosításakor az MSA-k jogilag kötelesek értesítést közzétenni a Safety Gate gyorsriasztó-rendszeren a GPSR 26. cikke alapján<sup>7</sup>.

A GPSR és az (EU) 2019/1020 rendelet alapján<sup>8</sup> ajánlott az azon termékekkel kapcsolatban hozott intézkedésekről szóló értesítések közzététele, amelyek súlyosnál enyhébb kockázatot jelentőnek minősülnek.

## Következtetések és ajánlások

### Következtetések

A tevékenység, amely a mini elektromos hőszugárzók biztonságosságát értékelte, kimutatta, hogy a minták 54%-a nem felelt meg legalább az egyik vizsgálati követelménynek. Ezen eszközök használata előnyeik – egyszerű használat és költségtakarékosság – miatt egyre elterjedtebb, ezért a figyelmeztetések, jelölések és utasítások nélkülözhetetlenné válnak. Kritikus információkat nyújtanak a felhasználó számára a termék helyes használatáról, ezzel elősegítik az áramütés, valamint a tűz kockázatának csökkentését.

Az MSA-k reagáltak erre, és utasították a gazdasági szereplőket, hogy módosítsák vagy javítsák a vonatkozó követelményeknek meg nem felelő termékeket, vonják ki azokat a forgalomból, és gondoskodjanak a megfelelő figyelmeztetések feltüntetéséről. Továbbá szankciókat szabtak ki egyes gazdasági szereplőkre.

<sup>6</sup> 2025. 04. 02-ig bezárólag (beleértve ezt a napot is).

<sup>7</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2023/988 rendelete (2023. május 10.) az általános termékbiztonságról.

<sup>8</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1020 rendelete (2019. június 20.) a piacfelügyeletről és a termékek megfeleléséről.

## Ajánlások az érdekelt felek számára

Az alábbi ajánlások a vizsgálat eredményein és a projekt során az MSA-k által folytatott megbeszéléseken alapulnak.

### A fogyasztók számára

A termék megvásárlása előtt:

- ▶ Ne vásároljon olyan terméket, amelyhez nincs mellékelt használati utasítás, vagy amelynek használati utasítása nem elérhető az Ön nyelvén. Ha online vásárol terméket, és észreveszi, hogy annak nincs használati utasítása, küldje vissza, és értesítse a fogyasztóvédelmi hatóságokat;
- ▶ Csak olyan termékekben bízson, amelyeken szerepelnek az EU-ban székhellyel rendelkező gyártó vagy importőr elérhetőségei.

A termék használatakor:

- ▶ Tartsa az elektromos hősugárzót gyermekektől, víztől és nedves ruháktól távol;
- ▶ Ne fedje le a mini elektromos hősugárzók szellőzőrácsait;
- ▶ Ne érintse meg a fűtőelemet;
- ▶ Ne használja a mini elektromos hősugárzót, ha a termék törött és látható sérülések vannak rajta;
- ▶ Ha a mini elektromos hősugárzó elromlik, ne próbálja meg saját maga megjavítani azt;
- ▶ Ne használjon konnektorba dugható mini elektromos hősugárzót utazóadapterrel;
- ▶ Ne hagyja bekapcsolt állapotban a mini elektromos hősugárzót alvás közben;
- ▶ Ellenőrizze a [Safety Gate](#) felületén, hogy az Ön által megvásárolni kívánt terméket nem minősítették-e veszélyesnek;
- ▶ A termékkel kapcsolatos bármilyen biztonsági problémát vagy balesetet jelentse fogyasztóvédelmi hatóságnak a [Consumer Safety Gateway](#) felületén.

### Gazdasági szereplők számára

- ▶ Címkézze fel a hősugárzót az összes előírt figyelmeztetéssel, jelöléssel (beleértve a CE-jelölést is) és utasítással, a szabványnak megfelelően;
- ▶ Törvényi előírás, hogy minden termékinformációt – beleértve a fogyasztóknak szóló utasításokat és figyelmeztetéseket – meg kell adni. Ezt annak az országnak nyelvén kell megtenni, amelyben a terméket értékesítik.
- ▶ Ha egy adott országban értékesíti a terméket, ellenőrizze, hogy ott milyen típusú csatlakozódugót hasz-

nálnak. A csatlakozódugók nem azonosak az egyes EU/EFTA-országokban.

- ▶ Minden biztonsági problémát vagy balesetet, amelyről tudomása van, jelentsen az illetékes hatóságoknak a következő felületen keresztül: [Safety Business Gateway](#).

### Szabványügyi szervezetek számára

- ▶ Biztosítani kell, hogy a szabvány megfelelően kiterjedjen a konnektorba dugható mini hősugárzókra. Például:
  - A hősugárzó elhelyezése az aljzathoz képest nem egyértelmű. A konnektorba dugható hősugárzók a szabvány értelmében „hordozható készülékek”. Tápkábel helyett beépített érintkezőcsapokkal rendelkeznek. A „nem szabad konnektor alá helyezni” figyelmeztetés zavaró/nem jelentős ennél a terméktípusnál; ezzel foglalkozni kell;
  - Nem világos, hogy azejtőkalapácsos ütésvizsgálatokat aljzathoz csatlakoztatott hősugárzón kell-e elvégezni. Célszerűnek tűnik ilyen körülmények között értékelni, mivel egy ilyen helyzetben bekövetkező törés elérhetővé teheti a feszültség alatt lévő részeket. A szabványnak tisztáznia kell, hogy milyen körülmények között kell elvégezni az ejtőkalapácsos vizsgálatokat.
- ▶ A szabványnak tartalmaznia kell a csomagoláson és a terméken található figyelmeztetések méretére, olvashatóságára, elhelyezésére, színére és kontrasztjára vonatkozó követelményeket; Az EN 60335-1 szabvány 7.14. pontja meghatározza a jelölések minimális méreteit, valamint tartalmazza a következő követelményt: „Amennyiben nem kontrasztos színeket alkalmaznak, a fröccsöntött, gravírozott vagy bélyegzett jelöléseknek legalább 0,25 mm-rel ki kell emelkedniük a felületből, vagy ilyen mélységben be kell mélyedniük a felület alá”. Úgy vélték azonban, hogy a szöveg és a háttér közötti kontraszt nélküli, pusztán az árnyékolásra hagyatkozó fontos biztonsági figyelmeztetések nem eléggé egyértelműek. Kis méretű termékek esetében a megengedett minimális szövegméret is nagyon kicsi.

A large, solid orange geometric shape, resembling a parallelogram or a trapezoid, is positioned in the upper left corner of the page. It has a diagonal top edge and a vertical right edge.

## II. rész

## Mi az a CASP?

A koordinált termékbiztonsági tevékenységek (CASP) elnevezésű projekt lehetővé teszi, hogy az egységes piacon forgalomba hozott termékek biztonsága érdekében szo-

ros együttműködést folytassanak egymással az Európai Unió/Európai Szabadkereskedelmi Társulás tagállamai-nak piacfelügyeleti hatóságai.

## A CASP 2024 hét termékspecifikus vizsgálati tevékenységet (TST) és két horizontális tevékenységet (HT) foglal magában

**A termékspecifikus tevékenység résztvevői** bevizsgál-tatják a saját országuk piacán végzett mintavétel során azonosított és közösen kiválasztott termékeket. A termé-kek bevizsgálását az EU/EFTA területén működő akkredi-tált laboratóriumok végzik, a közösen elfogadott vizsgá-lati kritériumok alapján.

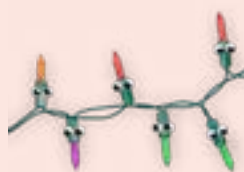
A CASP 2024 tartalmaz egy ismétlő vizsgálatot is. Az adott termékkategória előző vizsgálati kampánya során használt vizsgálati tervre támaszkodó ismétlő vizsgálat során az adott termékkategória tekintetében újból elvégzik a széles körű piacfelügyeleti tevékenységeket annak érdekében, hogy egy bizonyos idő elteltével ellenőrizzék a megfelelés szintjét.



**1. TST**  
Baba cumik



**2. TST**  
Etetőszékek



**3. TST**  
Fényfüzerek



**4. TST**  
Mini elektromos  
hőszárazók



**5. TST**  
Egyszer használatos  
elektromos cigaretták



**6. TST**  
Gyermekekerékpárok



**7. TST**  
Slime játékok  
(ismétlő vizsgálat)

A **horizontális tevékenységek** fórumot biztosítanak a piacfelügyeleti hatóságok számára a tudáscseréhez. A vizsgált területek műszaki szakértőinek irányításával a résztvevők közös piacfelügyeleti módszereket, eljárásokat és gyakorlati eszközöket dolgoznak ki.



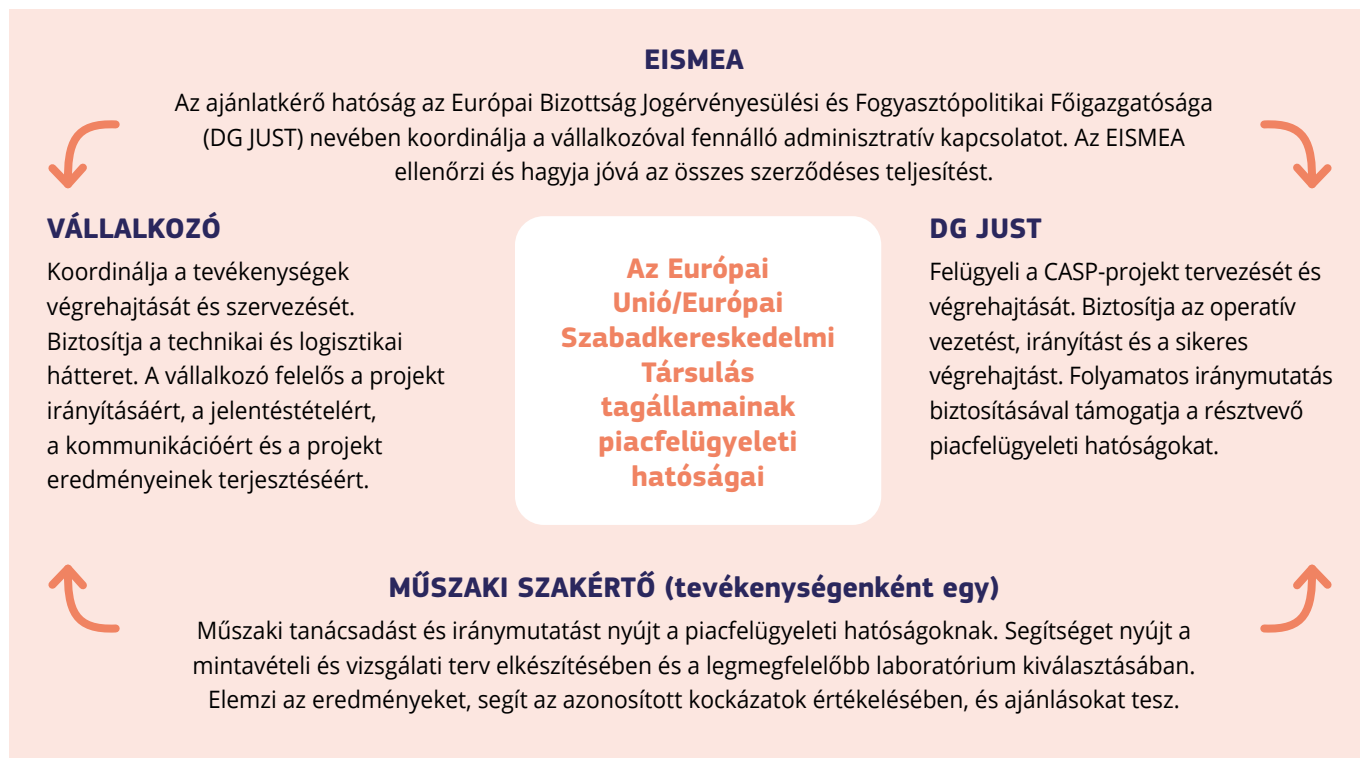
**1. HT**  
Szabványosítás –  
szabványok alkalmazása  
analógia alapján



**2. HT**  
Kezdőcsomag új  
munkatársak számára



## Szerepkörök és feladatok



## A termékspecifikus tevékenységek munkaterve



Kezdet	Mintavétel és vizsgálat	Jelentéstétel	Külső kommunikáció
<ul style="list-style-type: none"> <li>Másodlagos elemzés</li> <li>Felmérő interjúk</li> <li>A tesztelési és mintavételi terv tervezetének kidolgozása</li> <li>Laboratóriumok feltérképezése</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Laboratóriumok pályázati eljárása</li> <li>Laboratórium kiválasztása és szerződtetése</li> <li>Mintavétel és szállítás</li> <li>Vizsgálati eljárás és vizsgálati jelentések</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kockázateértékelés</li> <li>A piacfelügyeleti hatóságok által elfogadott intézkedések koordinálása</li> <li>A végső beszámolók elkészítése</li> <li>A minták ártalmatlanítása vagy visszajuttatása a piacfelügyeleti hatóságok részére</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kommunikációs eszköztár létrehozása</li> <li>Kommunikációs üzenetek megfogalmazása</li> <li>Kommunikációs kampány elindítása</li> <li>Hatásvizsgálat</li> </ul>



**Kommunikáció és információk terjesztése**

# A termékspecifikus tevékenységek eljárásai és eszközei

## 0. A koordinált termék-biztonsági tevékenységeket (CASP) megelőző folyamat

Az Európai Bizottság Jogértvényesülési és Fogyasztópolitikai Főigazgatósága (DG JUST) prioritás-meghatározó gyakorlatot végez a piacfelügyeleti hatóságokkal, amelynek során kiválasztják az egyes CASP-projektek termékkategóriáit. A kiválasztási folyamat során egyaránt meghatároznak új és a CASP-projekt keretében korábban már vizsgált termékkategóriákat.

## 1. A tesztelési és mintavételi tervek validálása

A piacfelügyeleti hatóságok által meghatározott prioritások és a termékeknek tulajdonítható főbb azonosított veszélyek alapján a műszaki szakértők kidolgozzák a vizsgálati tervek tervezetét. A tervezeteket bemutatják a projektindító megbeszéléseken, majd a résztvevők bevonásával pontosítják és validálják azokat.

## 2. Laboratórium kiválasztása

A vállalkozó csapata feltérképezi a vizsgáló laboratóriumokat, és felveszi velük a kapcsolatot az előzetes árajánlatok és egyéb releváns információk összegyűjtése érdekében. A projektindító megbeszélések után kezdetét veszi a pályázati eljárás, amelynek során összevetik és értékelik az ajánlatokat. A közbenső megbeszélések során a piacfelügyeleti hatóságok tevékenységenként kiválasztanak egy laboratóriumot.

## 3. Mintavétel és a minták szállítása

A piacfelügyeleti hatóságok mintákat gyűjtenek saját országuk piacáról, elvégzik az előzetes ellenőrzéseket, majd elküldik a mintákat a kiválasztott vizsgáló laboratóriumnak.

## 4. Tesztelés és a vizsgálati jelentések átadása

A laboratórium az egyeztetett vizsgálati terv szerint bevizsgálja a mintákat. A piacfelügyeleti hatóságok ellenőrzik és validálják a vizsgálati jelentéseket.

## 5. Kockázatértékelés

A műszaki szakértő és a piacfelügyeleti hatóságok kockázatértékelést végeznek minden olyan mintára vonatkozóan, amely nem felel meg a vizsgálati követelményeknek.

## 6. A piacfelügyeleti hatóságok által hozott intézkedések

A piacfelügyeleti hatóságok korekciós intézkedéseket hoznak a követelményeket nem teljesítő termékekre vonatkozólag, és értesítéseket tesznek közzé a biztonsági riasztórendszeren keresztül.

## 7. Külső kommunikáció

Miután az összes vizsgálati eredményt validálták, kezdetét veszi a külső kommunikációs kampány. Az érdekeltek információterjesztési tevékenységeik révén támogatják a kampányt, amely a média és influenszerek bevonását célzó tevékenységekkel veszi kezdetét.

## Külső kommunikáció

### Kommunikációs eszközök

- ▶ Az egyes tevékenységeket és a CASP 2024 projektet összefoglaló **végző beszámoló**;
- ▶ **Adatlapok**;
- ▶ **#ProductGo játék és kapcsolódó eszközök**;
- ▶ **Sajtóanyagok és a közösségi médiában való közzétételre szánt anyagok.**

### Csatornák

A kommunikációs anyag terjesztése a következő csatornákon keresztül valósul meg:

- ▶ webes jelenlét az [ec.europa.eu](https://ec.europa.eu) oldalon (Safety Gate, a [CASP](#) weboldala, az [EISMEA hírek](#) felülete);
- ▶ a DG JUST és az EISMEA közösségi oldalai;
- ▶ a piacfelügyeleti hatóságok kommunikációs csatornái;
- ▶ kiválasztott influenszer-partnerek;
- ▶ kiválasztott médiapartnerek.

**EURÓPAI BIZOTTSÁG**

Az Európai Bizottság Jogértvényesülési és Fogyasztópolitikai Főigazgatósága  
Fogyasztópolitikai Főigazgatóság  
B4 egység Termékbiztonság és gyorsriasztó-rendszer  
E-mail: [JUST-B4@ec.europa.eu](mailto:JUST-B4@ec.europa.eu)

Az Európai Bizottság nem vállal felelősséget a jelen kiadvány újrafelhasználásából eredő következményekért.

© Európai Unió, 2025.

Az Európai Bizottság dokumentumainak újrafelhasználására vonatkozó szabályzat a következő alapján kerül felhasználásra: A bizottság határozata (2011. december 12.) a bizottsági dokumentumok további felhasználásáról (2011/833/EU) (HL L 330., 2011.12.14., 39. o.).

Eltérő rendelkezés hiányában a jelen dokumentum újrafelhasználása a Creative Commons Attribution 4.0 International (CC-BY 4.0) licenc alapján engedélyezett (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>). Ez azt jelenti, hogy az újrafelhasználás megengedett, feltéve, hogy a megfelelő hivatkozást megadják, és jelzik a változtatásokat.

A nem az Európai Unió tulajdonában lévő fényképek és egyéb anyagok bármiféle felhasználásához vagy sokszorosításához az engedélyt közvetlenül a jogosultaktól kell kérni.

Az Európai Unióval kapcsolatos információk az EU minden hivatalos nyelvén elérhetők az Europa weboldalon: [https://europa.eu/european-union/index\\_hu](https://europa.eu/european-union/index_hu)



Az Európai Unió  
Kiadóhivatala

Luxemburg: Az Európai Unió Kiadóhivatala, 2025.

ISBN 978-92-68-26509-3  
doi: 10.2838/7767386